



**ASIAKASPALVELUN KÄSIKIRJA  
HANDBOK I KUNDSERVICE**

**Alkutervehdykset  
ja  
yleisiä  
fraaseja**

God morgon/dag/kväll!  
Hyvää huomenta/päivää/iltaa!

Välkommen/Välkomna!  
Tervetuloa (yhdelle/useammalle)!

Vi betjänar också på svenska.  
Palvelemme myös ruotsin kielellä.

Hur kan jag hjälpa till?  
Kuinka voin auttaa?

Ursäkta, nu hörde jag inte.  
Anteeksi, en kuullut.

Kan ni/du säga det igen?  
Voitteko/Voitko toistaa?

Ursäkta men nu förstår jag inte.  
Anteeksi, nyt en ymmärrä.



Var är toaletten/provhytten/kassan?  
Missä on vessa/sovituskoppi/kassa?

Har ni de här i en större/mindre  
storlek?  
Onko teillä näitä isommassa/  
pienemässä koossa?

Har ni andra färger?  
Onko teillä muita värejä?

Ett ögonblick, jag kollar.  
Hetkinen, tarkistan.

Det är slut, tyvärr.  
Valitettavasti se on loppu.

Här, var så god/goda!  
Tässä, ole hyvä/olkaa hyvät!

**Ravintolassa  
asiointi**

Har ni en bordsreservation?  
Oletteko tehneet pöytävarauksen?

Ja, på namnet Lindström.  
Kyllä, nimellä Lindström.

Kan jag få menyn?  
Saanko ruokalistan?

Vad får det lov att vara?  
Mitä saisi olla?

Vill ni beställa någonting till förrätt?  
Haluatteko tilata alkuruokaa?

Jag tar sallad till huvudrätt.  
Otan pääruoaksi salaattia.



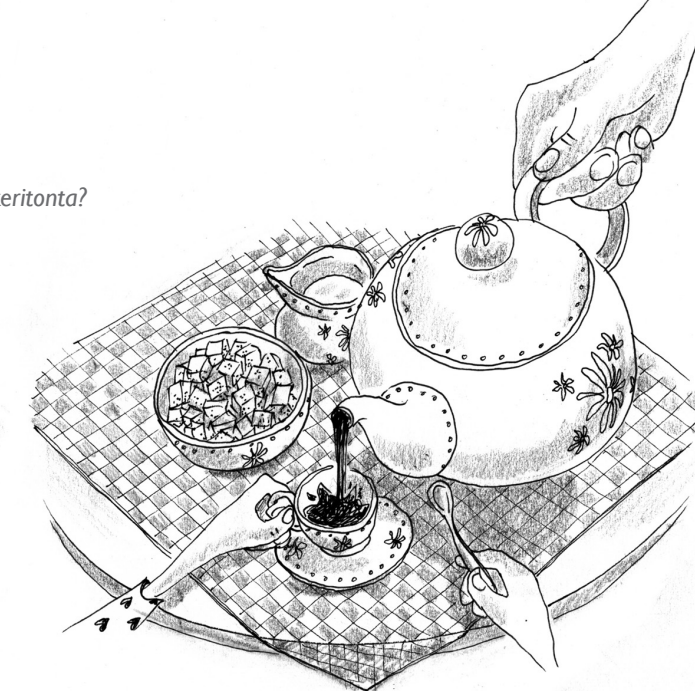
Har ni något glutenfritt/laktosfritt/sockerfritt?  
Onko teillä jotakin gluteenitonta/laktoositonta/sokeritonta?

Har ni vegetarisk mat?  
Onko teillä kasvisruokaa?

Jag är allergisk mot fisk.  
Olen allerginen kalalle.

Serverar ni lunch?  
Tarjoiletteko lounasta?

Jag rekommenderar äppelpaj till efterrätt.  
Suosittelen omenapiirakkaa jälkiruuaksi.



Vill ni ha mera kaffe?  
Haluatteko lisää kahvia?

Får det vara något annat?  
Saako olla muuta?

Kaffe ingår i priset.  
Kahvi kuuluu hintaan.

Smaklig måltid!  
Hyvää ruokahalua!

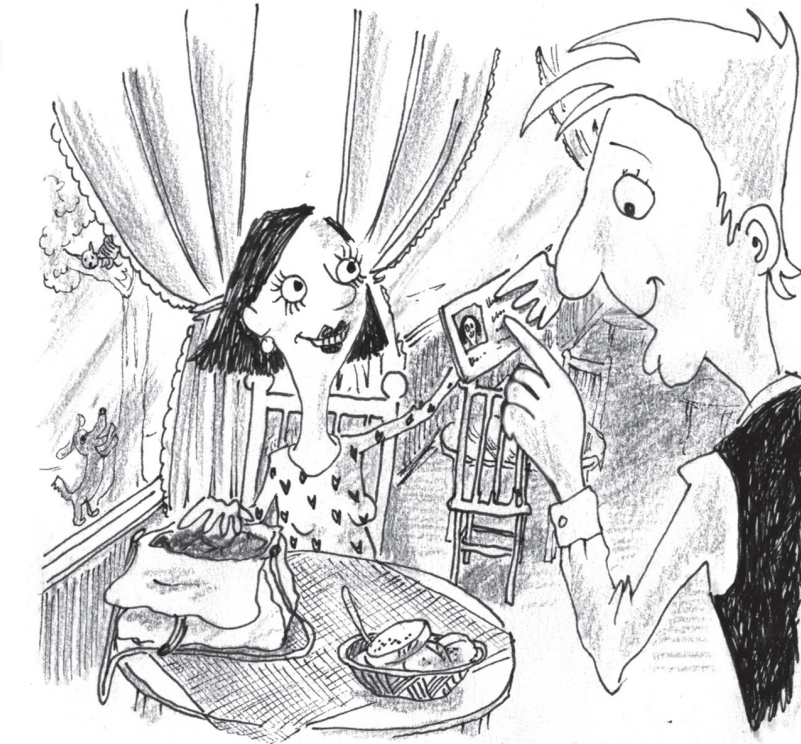




SVENSKA **NU**.FI

Hyvä palvelu  
toivottaa  
tervetulleeksi!

Ett gott värdskap  
är ett trevligt  
välkomnande!



www.svenskanu.fi Materiaalin tekijät ovat Leena Ranta ja Johanna Palmgren  
/ Satakunnan kieltenopettajat ry **Kuvitus** Petra Bergström **Taitto** Atelier GraGra  
**Suunnittelu** Svenska nu **Paino** Tuokinprint Oy 2013

## Maksaminen ja lopputervehdykset

Har du legitimation/ID-kort?  
Onko sinulla henkilöllisyydistusta?

Kan jag få notan?  
Voinko saada laskun?

Betalar ni tillsammans eller var för sig?  
Maksatteko samasta vai erikseen?

Tar ni kort?  
Käykö teillä (maksu)kortti?

Ni kan betala i kassan.  
Voitte maksaa kassalla.

Jag betalar kontant.  
Maksan käteisellä.

Vad kostar det?  
Mitä se maksaa?

Det kostar/blir 4 euro och 90 cent.  
Se maksaa/tekee 4 euroa 90 senttiä.

Är det bra så? Var det allt?  
Onko siinä kaikki? Tuleeko muuta?

Här får du 2 euro och 50 cent tillbaka.  
Tässä 2 euroa 50 senttiä takaisin.

Vill du ha kvittot?  
Haluatko kuitin?



God fortsättning på dagen/på kvällen!  
Hyvää päivän/illan jatkoa!

Välkommen åter!  
Tervetuloa uudelleen!

**TÄYDENNÄ TÄHÄN USEIN TARVITSEMIASI SANOJA!**  
suomeksi ruotsiksi

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

